



NIEDERSCHRIFT

28. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weiterstadt

10. Legislaturperiode 2016/2021

am	20. Dezember 2018
im	Rathaus, Riedbahnstraße 6, Sitzungsraum Verneuil sur Seine
Beginn	18:30 Uhr
Ende	20:30 Uhr

Anwesende:

SPD-Fraktion

Ackermann, Klaus
Dittrich, Manfred
Enzmann, Andreas
Fischer, Wilhelm
Girardi, Donato
Gürkan, Benjamin
Harnischfeger, Lukas
Hofmann, Heike
Keil, Kathrin
Koch, Alexander, Dr.
Kurpiers, Christian
Mikloss, Boris
Salzer, Risto, Dr.
Sausner, Barbara
Schafhausen, Julius
Stallmann, Jana
Stein, Reinhold

CDU-Fraktion

Dürr, Ina
Köhler, Lutz
Lützkendorf, Frank
Mager, Marcus
Nungesser, Werner
Sehlbach, Sebastian
Tillmann, Ursel

ALW-Fraktion

Amend, Heinz Günther
Becker, Birgit
Cadena Arias, Marta
Geertz, Matthias
Möllmann, Martin
Pohl, Barbara, Dr.
Wächter, Gunter

FWW-Fraktion

Heißberger, Michael
Lorenz, Lydia
Moczygemba, Eugen
Weldert, Kurt

Magistrat

Berger, Manfred
Fischer, Willi
Geter, Stephan
Hasenauer, Josef
Mager, Philipp
Möller, Ralf
Pohl, Edgar
Reitz-Gottschall, Angelika ab Top 8
Spätling-Slomka, Dorothea
Thalheimer, Werner

Ausländerbeirat

Tomasulo, Maria Donata

Ehrenamtlicher

Behindertenbeauftragter

Blättler, Peter

Schriftführung

Zettel, Annette

Verwaltung

Heiß, Britta
Krug von Nidda, Ariane
Rupp, Jens

Presse

Schätzle, Torsten, Wochenkurier
Dr. Wickel, Marc, Darmstädter Echo

Entschuldigt fehlen:

CDU-Fraktion

Brunner, Bernd
Meinhardt, Lisa

Magistrat

Hamm, Udo, Dr.
Merlau, Günter

Stadtverordnetenvorsteher Manfred Dittrich eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist.

Im Namen der Stadtverordnetenversammlung und des Magistrats spricht er die besten Glückwünsche

- zur Geburt der Tochter Edda Boris Mikloss und
- zu ihren 70. Geburtstagen Eugen Moczygemba und Wilhelm Fischer aus.

Vor Sitzungsbeginn wurden folgende Unterlagen verteilt:

- korrigierter Parlamentarischer Kalender 2019. Die terminierte Bürgerversammlung Schneppenhausen wird vom 11. Februar 2019 auf den 18. März 2019 verschoben.
- Drucksache 10/0644/3, Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2019; Änderung der Haushaltssatzung zu Top 13
- Einladung zum IFAG am 17. Januar 2018
- Einladung zur JHV Freiwillige Feuerwehr Gräfenhausen

Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

	Drucksache
1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 22. November 2018	
2. Bericht des Bürgermeisters	
3. Baulicher Zustand der Räumlichkeiten im Schloss Braunshardt; Anfrage der ALW-Fraktion	10/0655
3.1. Beantwortung der Anfrage	10/0655/1
4. Sozialer Wohnungsbau in Weiterstadt; Anfrage der SPD-Fraktion	10/0654
5. Ferienbetreuung aus einer Hand - Evaluation 2015 - 2018; Satzungsänderung	10/0630/1
6. Konzept zur Neuorganisation des städtischen Bauhofs	10/0629/1
7. Jahresabschluss zum 31. Dezember 2017	10/0627/1
8. Kreuzung Lagerstraße/ L3113/ An der Teufelshölle	10/0622/1
8.1. Beschlussvorschlag	10/0622/2
9. Ergebnis- und Finanzplanung aus dem Entwurf des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2019 für die Jahre 2018 bis 2023 der Stadtwerke Weiterstadt	10/0599/2
10. Entwurf des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2019 der Stadtwerke Weiterstadt	10/0597/2
11. Wirtschaftsplan für das Forstwirtschaftsjahr 2019	10/0642/1
12. Investitionsprogramm der Stadt Weiterstadt zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2019 für die Jahre 2018 bis 2022	10/0645/1
13. Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2019	10/0644/1
13.1. Fortschreibung der investiven Maßnahmen für die nächsten 10 Jahre	10/0644/2
13.2. Änderung der Haushaltssatzung	10/0644/3
14. Forum Inklusion	10/0582/1
15. Erste Evaluation des Personalkonzeptes Kita 2020	10/0610/1
16. Einleitung eines Bebauungsplans „Campus am Klein-Gerauer-Weg“ in Weiterstadt; Aufstellungsbeschluss	10/0665/1
17. Mitteilungen	

Tagesordnungspunkt 1

Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 22. November 2018

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 22. November 2018 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig.

Tagesordnungspunkt 2

Bericht des Bürgermeisters

Bürgermeister Möller berichtet über:

- Der Vertrag über das Einsammeln der Gelben Säcke mit der Firma Reso wurde nicht verlängert. Zukünftig ist die Firma Rohstoffmanagement GmbH hierfür zuständig. Die Ausgabestellen sollten von zehn auf zwei reduziert werden. Auf Intervention der Stadt gibt es jetzt 8 Stellen. Zusätzlich werden zukünftig auch im Stadtbüro Weiterstadt und Gräfenhausen sowie im Rathaus Gelbe Säcke ausgeteilt. Da die Gelben Säcke der Firma Reso vergriffen waren, kam es in den letzten Tagen zu einem Engpass, der in den nächsten drei Tagen behoben sein sollte. Außerdem werden auch die 1,1 m³ großen Gelben Tonnen ausgetauscht.
- Die beschlossenen Maßnahmen in der Darmstädter Straße wie Pflasterarbeiten, barrierefreie Streifen, Gehwegsicherung durch Poller, Sitzgelegenheiten und Infostehlen sind bereits umgesetzt. In den nächsten Schritten werden noch Bäume gepflanzt, alte Markierungen entfernt und die ersten Infos an den Stehlen angebracht. Die Maßnahmen finden nicht bei allen in der Bevölkerung Anerkennung. Aus diesem Grund laden der Bürgermeister Ralf Möller und die Ausschussvorsitzenden Reinhold Stein und Dr. Alexander Koch zu einem Gespräch am 21. Januar 2019 um 16:00 Uhr in das Medienschip ein.
- Weiterhin werden aus der Lärminderungsplanung 2018 in einer Präsentation die Lärmquellen durch die Hauptverkehrsstraßen, den Großflughafen und die Schienenwege sowie einer Überlagerung derselben gezeigt. Die Präsentation ist der Niederschrift beigelegt.

Bürgermeister Ralf Möller bedankt sich bei den Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung und des Magistrates für die gute Zusammenarbeit und wünscht allen Frohe Weihnachten.

Tagesordnungspunkt 3

Baulicher Zustand der Räumlichkeiten im Schloss Braunshardt; Anfrage der ALW-Fraktion Drucksache: 10/0655

Tagesordnungspunkt 3.1

Beantwortung der Anfrage

Drucksache: 10/0655/1

Die Anfrage der ALW-Fraktion vom 12. November 2018 wurde schriftlich beantwortet und liegt der Stadtverordnetenversammlung vor.

Auf Nachfrage der ALW-Fraktion teilt Bürgermeister Ralf Möller mit, dass das Restaurierungsgutachten nach Fertigstellung umgehend den politischen Gremien vorgelegt wird.

Tagesordnungspunkt 4
Sozialer Wohnungsbau in Weiterstadt; Anfrage der SPD-Fraktion
Drucksache: 10/0654

Die Anfrage der SPD-Fraktion kommt auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung der Stadtverordnetenversammlung und wird noch beantwortet.

Tagesordnungspunkt 5
Ferienbetreuung aus einer Hand - Evaluation 2015 - 2018; Satzungsänderung
Drucksache: 10/0630/1

Die Drucksache wurde am 3. Dezember 2018 im Haupt- und Finanzausschuss und Ausschuss für Soziales und Kultur beraten.

Bürgermeister Ralf Möller zieht Ziffer 3 der Beschlussempfehlung des Haupt- und Finanzausschuss zurück.

Stellungnahmen werden von der SPD- und ALW-Fraktion abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschuss folgenden Beschluss:

1. Der „Evaluationsbericht Ferienkonzept 2015 – 2018“ wird zur Kenntnis genommen.
2. Die Satzung über die Benutzung der städtischen Ferienbetreuung „Aus einer Hand“ und die 1. Änderungssatzung der Gebührensatzung zur Satzung über die Benutzung der städtischen Ferienbetreuung „Aus einer Hand“ werden mit Wirkung zum 1. Februar 2019 beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

34	Ja-Stimmen	(7 CDU, 6 ALW, 4 FWW, 17 SPD)
1	Nein-Stimme	(1 ALW)

Tagesordnungspunkt 6
Konzept zur Neuorganisation des städtischen Bauhofs
Drucksache: 10/0629/1

Die Drucksache wurde am 3. Dezember 2018 im Haupt- und Finanzausschuss beraten.

Stellungnahmen werden von der ALW-, CDU- und SPD-Fraktion abgegeben.

Die CDU-Fraktion stellt folgenden Änderungsantrag:
„Die ursprünglich für die drei Gärtnerstellen eingeplanten Aufwendungen in Höhe von 161.000,00 € werden als Fremdvergabe zur Grünanlagenpflege umgeplant.“

Stadtverordnetenvorsteher Manfred Dittrich lässt zunächst über den Änderungsantrag der CDU-Fraktion abstimmen.

Abstimmungsergebnis:

14 Ja-Stimmen (7 CDU, 7 ALW)
21 Nein-Stimmen (4 FWW, 17 SPD)

Der Antrag ist somit abgelehnt.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Beschluss des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

1. Das beiliegende Konzept zur Neuorganisation des städtischen Bauhofs wird zur Kenntnis genommen.
2. Der Schaffung von drei zusätzlichen Gärtnerstellen wie im Konzept unter Ziff. 4.2 empfohlen, wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

21 Ja-Stimmen (4 FWW, 17 SPD)
14 Nein-Stimmen (7 CDU, 7 ALW)

**Tagesordnungspunkt 7
Jahresabschluss zum 31. Dezember 2017
Drucksache: 10/0627/1**

Die Drucksache wurde am 3. Dezember 2018 im Haupt- und Finanzausschuss beraten.

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt die wesentlichen Ergebnisse des zum 31. Dezember 2017 aufgestellten Jahresabschlusses der Stadt Weiterstadt zur Kenntnis.

**Tagesordnungspunkt 8
Kreuzung Lagerstraße/ L3113/ An der Teufelshölle
Drucksache: 10/0622/1**

**Tagesordnungspunkt 8.1
Beschlussvorschlag
Drucksache: 10/0622/2**

Die Drucksache wurde am 10. Dezember 2018 im Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr beraten.

Stellungnahmen werden von allen Fraktionen sowie Bürgermeister Ralf Möller abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des folgenden Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr folgenden Beschluss:

1. Einer Lichtsignallösung zur Beseitigung des Unfallschwerpunktes an der Kreuzung Lagerstraße / L3113 / An der Teufelshölle wird zugestimmt.
2. Die Mittel von 35.000 € (Anteil der Stadt Weiterstadt) werden im Haushalt 2019 bereitgestellt.

Abstimmungsergebnis:

34	Ja-Stimmen	(7 CDU, 5 ALW, 4 FWW, 17 SPD)
1	Nein-Stimme	(1 ALW)
1	Enthaltung	(1 ALW)

Tagesordnungspunkt 9

Ergebnis- und Finanzplanung aus dem Entwurf des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2019 für die Jahre 2018 bis 2023 der Stadtwerke Weiterstadt

Drucksache: 10/0599/2

Tagesordnungspunkt 10

Entwurf des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2019 der Stadtwerke Weiterstadt

Drucksache: 10/0597/2

Tagesordnungspunkt 11

Wirtschaftsplan für das Forstwirtschaftsjahr 2019

Drucksache: 10/0642/1

Tagesordnungspunkt 12

Investitionsprogramm der Stadt Weiterstadt zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2019 für die Jahre 2018 bis 2022

Drucksache: 10/0645/1

Tagesordnungspunkt 13

Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2019

Drucksache: 10/0644/1

Tagesordnungspunkt 13.1

Fortschreibung der investiven Maßnahmen für die nächsten 10 Jahre

Drucksache: 10/0644/2

Tagesordnungspunkt 13.2

Änderung der Haushaltssatzung

Drucksache: 10/0644/3

Stadtverordnetenvorsteher Manfred Dittrich ruft die Tagesordnungspunkte 9 bis 13 gemeinsam auf.

Die Drucksachen wurden am 6. Dezember 2018 im Haupt- und Finanzausschuss beraten.

Stellungnahmen werden von allen Fraktion sowie Bürgermeister Ralf Möller abgegeben.

Anschließend lässt Stadtverordnetenvorsteher Manfred Dittrich über alle Tagesordnungspunkte getrennt abstimmen.

Tagesordnungspunkt 9

Ergebnis- und Finanzplanung aus dem Entwurf des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2019 für die Jahre 2018 bis 2023 der Stadtwerke Weiterstadt

Drucksache: 10/0599/2

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

Die Ergebnis- und Finanzplanung aus dem Entwurf des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2019 der Stadtwerke Weiterstadt für die Jahre 2018 - 2023 werden in der vorliegenden Fassung festgestellt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 10

Entwurf des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2019 der Stadtwerke Weiterstadt

Drucksache: 10/0597/2

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2019 der Stadtwerke Weiterstadt wird in vorliegender Fassung festgestellt:

1. Erfolgsplan für den Bereich Abwasserbeseitigung

Erträge	5.291.500,00 €
Aufwendungen	<u>4.894.300,00 €</u>
Gewinn	402.200,00 €

Erfolgsplan für den Bereich Photovoltaikanlage

Erträge	322.600,00 €
Aufwendungen	<u>318.000,00 €</u>
Gewinn	4.600,00 €

2. Vermögensplan für den Bereich Abwasserbeseitigung

Deckungsmittel	2.832.200,00 €
Ausgaben	2.832.200,00 €

Vermögensplan für den Bereich Photovoltaikanlage

Deckungsmittel	911.600,00 €
Ausgaben	911.600,00 €

3. Stellenplan

Es gilt die von der Stadtverordnetenversammlung mit dem Wirtschaftsplan beschlossene Stellenübersicht.

4. Kredite für die Finanzierung des Vermögensplan

Neuaufnahme von neuen Krediten	700.000,00 €
--------------------------------	--------------

5. Kassenkredite

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die im Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, sind festgesetzt auf: 500.000,00 €

6. Verpflichtungsermächtigungen

Verpflichtungsermächtigungen werden festgesetzt auf: 0,00 €

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 11

Wirtschaftsplan für das Forstwirtschaftsjahr 2019

Drucksache: 10/0642/1

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

Der von Hessen-Forst, Forstamt Darmstadt, vorgelegte Waldwirtschaftsplan für das Forstwirtschaftsjahr 2019 wird anerkannt und in den Haushaltsplan 2019 übernommen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 12

Investitionsprogramm der Stadt Weiterstadt zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2019 für die Jahre 2018 bis 2022

Drucksache: 10/0645/1

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

Das Investitionsprogramm der Stadt Weiterstadt für die Jahre 2018 bis 2022 wird beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

21 Ja-Stimmen (4 FWW, 17 SPD)
14 Nein-Stimmen (7 CDU, 7 ALW)

Tagesordnungspunkt 13

Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2019

Drucksache: 10/0644/1

Tagesordnungspunkt 13.1

Fortschreibung der investiven Maßnahmen für die nächsten 10 Jahre

Drucksache: 10/0644/2

Tagesordnungspunkt 13.2
Änderung der Haushaltssatzung
Drucksache: 10/0644/3

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

1. Die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Anlagen für das Haushaltsjahr 2019 (Drucksache 10/0644/3) wird mit den beschlossenen Änderungsanträgen im Haupt- und Finanzausschuss am 6. Dezember 2018 sowie den redaktionellen Änderungen beschlossen.
2. Die fünfjährige Ergebnis- und Finanzplanung wird zur Kenntnis genommen.

Abstimmungsergebnis:

21 Ja-Stimmen (4 FWW, 17 SPD)
14 Nein-Stimmen (7 CDU, 7 ALW)

Tagesordnungspunkt 14
Forum Inklusion
Drucksache: 10/0582/1

Die Drucksache wurde am 10. Dezember 2018 im Ausschuss für Soziales und Kultur beraten.

Stellungnahmen werden von allen Fraktionen abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschusses für Soziales und Kultur folgenden Beschluss:

1. Der Bildungsbeirat und der Beirat zur Gleichstellung für Menschen mit Behinderung werden mit der Einrichtung eines „Forum Inklusion“ beauftragt.
2. Die Beiräte werden gebeten, einmal im Jahr dem Ausschuss für Soziales und Kultur Bericht zu erstatten und konkrete Handlungsempfehlungen auszusprechen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 15
Erste Evaluation des Personalkonzeptes Kita 2020
Drucksache: 10/0610/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Alle Fraktionen beantragen, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Soziales und Kultur überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 16

Einleitung eines Bebauungsplans „Campus am Klein-Gerauer-Weg“ in Weiterstadt; Aufstellungsbeschluss

Drucksache: 10/0665/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Alle Fraktionen beantragen, die Drucksache zur weiteren Beratung an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr und Ausschuss für Soziales und Kultur überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
Einstimmig

Tagesordnungspunkt 17
Mitteilungen

Zum Nachdenken - die Wünsche eines Stadtverordnetenvorstehers:

„Ich wünsche mir,

- dass die Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung so umgesetzt werden, wie sie beschlossen wurden.
- dass die Stadtverordnetenversammlung zeitnah über die Umsetzung von Beschlüssen oder Fehlentwicklungen informiert wird.
- dass ein Berichtswesen nicht nur beschlossen sondern auch gelebt wird.
- dass der Magistrat auch bei größeren Projekten eine Meinung hat.“

Die Besucher und Besucherinnen, die im Jahr 2018 fast alle Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung besucht haben, erhalten ein Pralinen-Präsent.

Stadtverordnetenvorsteher Manfred Dittrich bedankt sich bei den Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung, dem Magistrat, den Beiräten, der Verwaltung, dem Parlamentarischen Büro, und der Presse für die im Jahre 2018 geleistete Arbeit und wünscht allen Frohe Weihnachten und alles Gute für das Jahr 2019.

Manfred Dittrich
Stadtverordnetenvorsteher

Annette Zettel
Schriftführung